**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse

Herausgeber: Chambre de commerce suisse en France

**Band:** 31 (1951)

**Heft:** 8-9

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

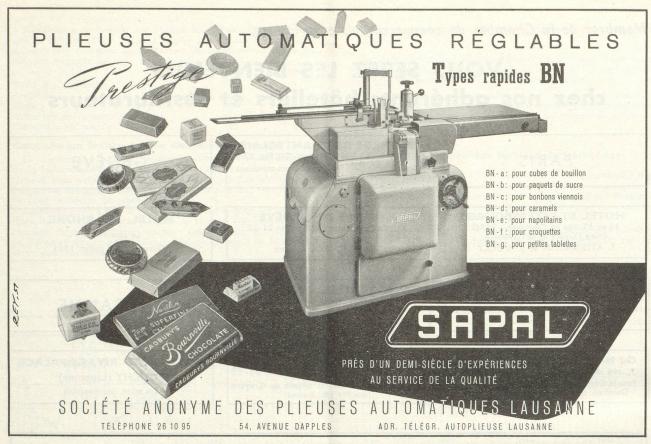
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 14.12.2025

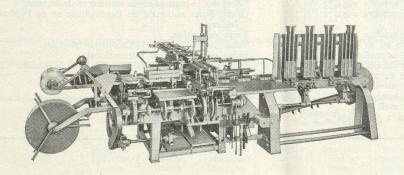
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



AGENT POUR LA FRANCE: R. VAUCHER, ing. - 3, avenue Séverine, COURBEVOIE-BÉCON Seine)

# LES EMPAQUETEUSES





Spécialistes de l'empaquetage automatique depuis près d'un demisiècle, nous mettons à la disposition des fabricants toute une gamme de machines automatiques à empaqueter et de groupes de conditionnement des plus modernes.

Consultez notre agent

MARCEL EMONOT 50, Rue de Miromesnil Tél. ANJou 25-35 PARIS

SOCIÉTÉ INDUSTRIELLE SUISSE NEUHAUSEN-CHUTE DU RHIN

FONTES & ACIERS
DEMI-PRODUITS
LAMINÉS MARCHANDS
POUTRELLES & U
MENUISERIE MÉTALLIQUE
HUISSERIE MÉTALLIQUE

PROFILÉS SPÉCIAUX
BANDAGES & FRETTES
ACIERS FORGÉS
ACIERS & FONTES MOULÉS
SOUS-PRODUITS
FUTS

TOLES MINCES LAMINÉES A FROID
TOLES MOYENNES
TOLES FORTES
LARGES BANDES LAMINÉES A CHAUD
LARGES BANDES LAMINÉES A FROID
CENTRES DE ROUES

ROUES MONOBLOC SOUTÈNEMENTS MÉTALLIQUES T.H. Matériel de Mine Agiers a ressorts Agiers spéciaux au carbone Agiers spéciaux alliés



#### UNION SIDÉRURGIQUE DU NORD DE LA FRANCE

S. A. au capital de 12 milliards de frs

SIÈGE SOCIAL A PARIS: 14, Rue d'Athènes (IXe)

SERVICES CENTRAUX & DIRECTION COMMERCIALE A VALENCIENNES (Nord)
USINES A: DENAIN - VALENCIENNES - LOUVROIL - MONTATAIRE - HAUTMONT - ANZIN



S. A. ANCIENNE FABRIQUE GEORGES PIAGET & CIE, FONDÉE EN 1874 — LA COTE-AUX-FÉES (Neuchâtel) Suisse
NEW-YORK - MONTREAL - RIO-DE-JANEIRO - HABANA - LIMA - BOMBAY - PARIS - MILANO - LIÉGE - LA HAYE - BARCELONA

CHASSE FERMIER BOTTE SKI FOOTBALL MONTAGNE TRAVAIL



STÉ DES CHAUSSURES DU MARAIS 3, RUE DES BOIS, MARAIS-DE-LOMME (NORD) Sous le signe de la qualité française

## LA FOIRE DE NICE

PRÉSENTE EN FÉVRIER-MARS DE CHAQUE ANNÉE DANS UN CADRE INCOMPARABLE UNE VÉRITABLE SYNTHÈSE DE LA PRODUCTION NATIONALE ET OFFRE A SES VISITEURS LES MEILLEURES SÉLECTIONS DE L'UNION FRANÇAISE ET DES PAYS ÉTRANGERS

> FAIR OF NICE February March

Administration: NICE, 8, place Masséna 1, rue Alexandre-Mari - Téléph. 837-34

LAINES ET CUIRS

DE

MAZAMET

C. RAGAZ MAZAMET

### MACHINES A CALCULER



Un produit suisse de précision!

QUERUEL

9, Rue du 4-Septembre PARIS (2e) - RIC. 04-56, 57

Concessionnaire pour la FRANCE

Machines à écrire

BAR-LOCK ERIKA

Duplicateurs

PELIKAN BADENIA

Machines automatiques

Calculatrice

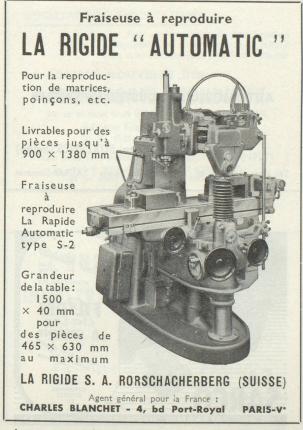
CONTEX

Mentionnez la « Revue économique franco-suisse » en écrivant aux annonceurs









## WINTERTHUR

SOCIÉTÉS SUISSES D'ASSURANCES

(Régies par le décret-loi du 14-6-1938)

#### **ACCIDENTS**

fondée en 1875

Etablie en France en 1876 Capital social 30 millions Capital versé 24 millions (francs suisses)

### ACCIDENTS de TOUTE NATURE

Individuelle, Enfants, Chef de Famille, Automobile, Bicyclette, R. C. Entrepreneurs, R. C. Diverses, Vol, Cautionnement

Primes en 1950 164.278.021,94 francs suisses, soit plus de 13 milliards de francs français

Réserves techniques à fin 1950 258,034.282 francs suisses, soit plus de 20 milliards de francs français

#### DIRECTION POUR LA FRANCE ET L'AFRIQUE DU NORD :

57, Boulevard Malesherbes, Paris-8c (en leur Hôtel)

#### VIE

Capital social 10 millions Capital libéré 4 millions (francs suisses)

Assurance Vie entière totale — Double effet

Familiale 16 p. 100 rente viagère

Capitaux en cours en 1950, plus de 83 milliards

Rentes annuelles assurées, différées et en cours plus de 2 milliards

Réserves mathématiques plus de 31 milliards

Fonds de participation des assurés aux bénéfices plus de 490 millions

Réserves statuaires plus de 368 millions (en francs français)

Tél.: Laborde 66-54 (5 lignes groupées)

#### MACHINES D'ESSAIS, Alfred-J. AMSLER & C'

à Schaffhouse (Suisse)

Ingénieur-conseil représentant : A. TENOT

35 bis, av. de la Belle-Gabrielle, NOGENT-s-MARNE (Seine)

Machines d'essais des métaux et des matériaux : traction, compression, flambage, flexion, pliage, dureté, torsion, résistances aux chocs et à l'usure, endurance et fatigue. Machines universelles de toutes forces et appareils spéciaux.

#### POUR VOS ACHATS

adressez-vous à

E. ENGLER Tél. 304

correspond en français anglais

allemand



#### **AUTOMOBILES INDUSTRIELS SAURER**

67, rue de Verdun, SURESNES (Seine)

Tél. Paris: LON. 21-80

Adresse Télégr. : SAURER-Suresnes



#### BORGWARD HANSA « 1.500 »

Économie

Sécurité

Confort

DISTRIBUTEUR POUR LA FRANCE : SAINT CHRISTOPHE MOTOR 3. RUE SCHEFFER. 3 -:- PARIS - 16°

TÉL. : COP. 46-26

CABLE : SAINTOR-PARIS



#### CONSTRUCTIONS ÉLECTRO-MÉCANIQUES

Établissements J. BRAILLON (A et M) à MONTMÉLIAN (Savoie) Téléph. 23

ÉLECTRO-FREINS TRIEURS MAGNÉTIQUES DÉMAGNÉTISEURS

#### PLATEAUX ET MANDRINS MAGNETIQUES

à courant alternatif ou continu Tous voltages — Toutes dimensions

L'équipement indispensable à toute machine-outil

Mentionnez la « Revue économique franco-suisse » en écrivant aux annonceurs



#### SOCIÉTÉ ANONYME LA CELLOPHANE

CAPITAL 875.000.000

IIO, Boulevard HAUSSMANN, PARIS-VIII

PELLICULE CELLULOSIQUE MARQUE

" Cellophane "

Pell. (HLORHYDRATE de (AOUT(HOU(
MARQUE

Pliofilm

PAPIERS HELIOGRAPHIQUES MARQUE

" OZALID "

MATÉRIEL DE BUREAU DE DESSIN MARQUE

"OZA"



#### IMPORTATEURS, EXPORTATEURS

Pour vos transports de marchandises à destination ou en provenance de SUISSE vous avez certainement intérêt à consulter

LA SOCIÉTÉ NOUVELLE DES

### TRANSPORTS MONDIAUX

Scc. an. au capital de 16 millions - Agréé en douane nº 2.686 44, rue François-l<sup>er</sup> — PARIS Tél. BAL. 25-23 - Adr. élégr. MONDTRANSOM

dont le service spécialisé (responsable M. REINELT) met à votre disposition son expérience et les diverses formes de son activité



## L'UNION EUROPÉENNE INDUSTRIELLE ET FINANCIÈRE

(Banque des Lays du Nord)

4 & 6, RUE GAILLON - PARIS-2e

TÉL. : OPÉ. 66-70

### TRANSPORTS INTERNATIONAUX

## LAVANCHY & C'E S. A.

LAUSANNE

DÉMÉNAGEMENTS pour tous pays :

PAR ROUTE, CHEMIN DE FER, VOIE MARITIME

Maison de premier ordre fondée en 1840

Agence en douane

IMPORTATIONS-EXPORTATIONS

Agence de Voyages

#### DE LA RANCHERAYE & C'.

Maison fondée en 1849

TRANSPORTS ET DÉMÉNAGEMENTS
INTERNATIONAUX

Membre de l'association générale des entreprises suisses de déménagement

31, Place du Marché-Saint-Honoré, PARIS-Ier OPÉra 68-00

#### TRANSPORTS INTERNATIONAUX

#### ÉTS ÉDOUARD AGET

21, rue Marc-Séguin PARIS-18e - Tél.: Nord 99-64 (4 lignes)

TOUTES OPÉRATIONS DE DOUANE

Succursales ou correspondants dans le monde entier

SOCIÉTÉ DE TRANSPORTS INTERNATIONAUX

### GEHRIG & C'E

S. A. au capital de 1.200.000 fr.

115, rue de l'Evêché, MARSEILLE - Tél. CO. 88-10/11; 38-20/21

COMMISSIONNAIRES EN DOUANE AGRÉÉS

Service de groupages accélérés pour la Suisse et vice versa

AGENT EN SUISSE : NATURAL S. A.

#### ENTREPRISE GÉNÉRALE DE TRANSPORTS

Ancienne Maison H. CROS & M. BRUZZO Fondée en 1888

## M. BRUZZO

Agréé en douane nº 2.799

18, Rue des Phocéens - MARSEILLE

Téléphone 3 lignes CO. 18-40 Télégr. : LABOR

MAISON A NANTES : 2, Rue Mathurin-Brissonneau MAISON A ALGER : 5, Rue Colbert



**60** ans de spécialisation dans l'étude et la fabrication des machines pour :

L'INDUSTRIE DU CARTONNAGE

J. BOBST ET FILS S. A. PRILLY-LAUSANNE

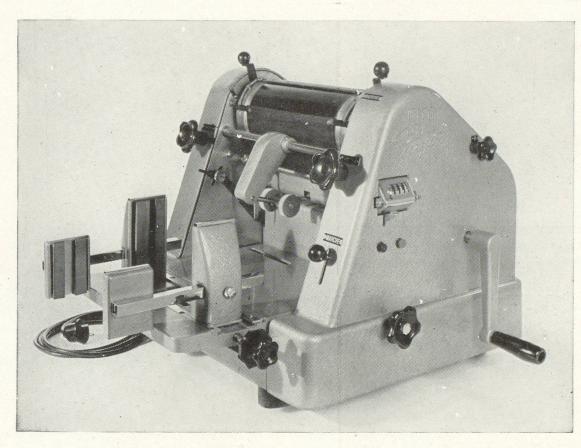
et 62, boulevard Richard-Lenoir, PARIS. Tél. VOL. 01-11



# COURVOISIER & C°

21, Boulevard Voltaire PARIS-XIº - Rog. 28-54

MODÈLE



ERFECT

Le dernier-né de la

« TECHNIQUE MODERNE SUISSE »

Une merveille de simplicité et de rendement

Qualité suisse = Qualité Courvoisier



Les duplicateurs CITO sont utilisés dans le monde entier LA GARANTIE COURVOISIER

QUATRE AUTRES MODÈLES PEUVENT RÉPONDRE A TOUS VOS DÉSIRS



Centre des affaires de Zurich avec siège social du Crédit Suisse

# CRÉDIT SUISSE

## ZURICH

Fondé en 1856

BALE - BERNE - BIENNE - COIRE - DAVOS - FRAUENFELD GENÈVE - GLARIS - KREUZLINGEN - LAUSANNE LUCERNE - LUGANO - NEUCHATEL - ST-GALL - ZOUG

Arosa - Interlaken - St-Moritz - Schwyz - Weinfelden

NEW-YORK

CAPITAL-ACTIONS ET RÉSERVES: FR. 205.000.000

Grâce à ses excellentes relations en France et à son organisation moderne, notre Etablissement est en mesure d'exécuter promptement et aux mailleures conditions toutes transactions bancaires découlant des échanges commerciaux et des affaires financières entre la Suisse et son voisin de l'Ouest.